

Vol. II
No. 18.



Thursday
3rd July, 1952

HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

Official Report

CONTENTS

	PAGE
Starred Questions and Answers	1151-1171
Unstarred Question and Answer	1171-1174
Business of the House.	1174-1176
L. A. Bill No. IX of 1952 : A Bill to amend the Hyderabad Abkari Act, 1316 F. (incomplete).	1176-1180
L. A. Bill No. XII of 1952 : A Bill to amend the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker & Deputy Speaker) Salaries Act, 1952 (incomplete)	1180-1189

Price : Eight Annas.

HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, 3rd July, 1952

(EIGHTEENTH DAY OF THE SECOND SESSION)

The House met at Two of the Clock

[Mr. Speaker in the Chair]

Starred Questions And Answers

Mr. Speaker : Let us proceed with questions. Shri S. Rudrappa.

Public Auctions

*244 *Shri S. Rudrappa (Chitapur)* : Will the hon. Minister for Commerce and Industries be pleased to state :

(1) Whether it is a fact that the Stone Quarry at Kalagurthi village in Chitapur taluq, Gulbarga district, has fetched this year only Rs. 400 while the same was auctioned for Rs. 4,000 last year ?

(2) If so, what are the reasons for the same ?

(3) Whether the Government have received any complaints from the bidders in this regard ?

(4) If so, what action has been taken in the matter ?

कामर्स अंड इन्डस्ट्रीज मिनिस्टर (श्री. विनायकराव विद्यालंकार) : पहले जुज का जवाब है, हां। अके क्वायरी जो पहले चार हजार में दी गयी थी वह बिस साल चार सो में दी गयी है। दूसरे जुज का जवाब यह है कि जो बिड्स (Bidders) वहां जमा हुअे थे उन में चार सो से जियादा बोली बोलने वाले कोभी न था। तीसरे जुज का जवाब यह है कि हमारे पास कोभी शिकायत नहीं आयी। चौथे जुज का जवाब यह है कि चूकि कोभी शिकायत नहीं आयी थी बिस लिये कोभी अंक्शन नहीं लिया गया।

श्री. लक्ष्मीनिवास गनेरीबल्ला (रामायणपेट) : आक्शन करनेका क्या तरीखा है ?

श्री. विनायकराव विद्यालंकार : तरीखा यह है कि अंडरटाबिज किया जात है और हराज का दिन मुकर किया जाता है। बडी क्वायरी हो तो बिस का हराज हैदराबाद के आफिस में किया जाता है और अगर छोटे क्वायरीज हों तो तहसीलदार और क्वायरीज से संबंध रखने वाले इन्स्पेक्टर्स मौजूद होते हैं और इनके सामने आंक्शन होता है। जिसकी बोली सबसे हाकीयेस्ट (Highest) होती है उस के नामसे बारा खतम किया जाता है।

नवर भी अक्वायर (Acquire) करने की जरूरत हुआ। चुनावों के बाजूके सर्वे नवर भी अक्वायर करने की कारवाही चल रही है।

An hon. Member : Is it a fact that the Government of Hyderabad have decided to give stone quarries for a period of 20 years ?

श्री. विनायकराव विद्यालंकार : यह सवाल पैदा नहीं होता। अगर स्पीकर साहब जिजाजत दे तो जवाब दे दूंगा।

مسٹر اسپیکر - آنریبل ممبر کا کیا سوال ہے ؟

An hon. Member : Is it a fact that Government have decided to give stone quarries for a period of 20 years ?

مسٹر اسپیکر - یہ سوال اس سے متعلق نہیں ہے -

Finance Departments

*203 *Shri K. R. Veeraswamy (Kalvakurti-Reserved)* : Will the hon. Minister for Finance be pleased to state :

(1) Whether the Finance Department possesses a motor van ?

(2) What is the cost of the same ?

(3) Whether such vans are supplied by the Government to other Departments ?

(4) If so, what is the total cost involved ?

(5) Whether it is a fact that the van of the Finance Department is used by the officials of the said department for their private purposes such as going to Pattancheru for bringing white and red leg-horns ?

(6) Whether a log-book is maintained in respect of the van since it was purchased ?

(7) What action do the Government intend to take against the officers who have been using the van for their private purposes ?

The Minister for Finance (Dr. G. S. Melkote) : (1) Yes.

(2) I. G. Rs. 13,000

(3) Not necessarily. Vans have, however, been provided to a few Government Departments after considering their nature of work and their requirements. For example, Information Department, Jagir Administrator's Office, Social Services Department, Veterinary Department, Government Central Press, Electricity Department and Supply Department.

(4) Information is not readily available. Leads in some cases these vans were purchased some years back.

(5) No.

(6) Yes. A proper log-book is being maintained.

(7) The question does not arise.

Shri K. R. Veeraswamy : May I ask the hon. Minister concerned whether such a waste of public money does not weaken our case for subvention from the Centre?

Dr. G. S. Melkote : From the answer I have given the hon. Member might have known that I do not consider this as a waste of public money.

Shri K. R. Veeraswamy : May I ask the hon. Minister whether these expenses were incurred before or after he became Minister?

Dr. G. S. Melkote : In either case it is not a waste of public money, but in this case it was incurred before I took charge of the Ministership.

Shri K. R. Veeraswamy : Who are the persons responsible for this waste of Government money?

Mr. Speaker : How does the question of 'responsibility' arise when there is no waste?

Shri K. R. Veeraswamy : The hon. Minister admitted that these vans were purchased before he took charge as Minister and that these vans were not working properly.

Mr. Speaker : Then the question should be put as "whether they are working properly or not"?

Dr. G. S. Melkote : I did not say that the vans were not working properly.

Mr. Speaker : Let us proceed to the next question :
Shri K. R. Veeraswamy.

Private Secretaries to hon. Ministers

*206 *Shri K. R. Veeraswamy* : Will the hon. Minister for Finance be pleased to state :

(1) The reasons for continuing the posts of Private Secretaries to the hon. Ministers?

(2) Whether the Government intend to abolish these posts as recommended by the Gorwalla Committee.

Dr. G. S. Melkote : (1) Government have considered the matter and decided that Private Secretaries should continue.

(2) No.

Shri K. R. Veeraswamy : May I ask whether the present Private Secretaries are fit for their posts ?

Dr. G. S. Melkote : They are considered to be fit for the posts.

Shri K. R. Veeraswamy : May I ask in other states are not these routine duties performed by ordinary clerks ?

Dr. G. S. Melkote : It differs from State to State.

Shri K. R. Veeraswamy : Does the Government propose to abolish these posts ?

Dr. G. S. Melkote : No.

Shri K. R. Veeraswamy : Has not Shri Gorwalla recommended the abolition of these posts ?

Dr. G. S. Melkote : Shri Gorwalla has recommended several things. This might have been one of them, but Government have not accepted his recommendations in this regard.

Recommendations of Shri Khan Saheb Joshi

* 257A *Shri K. V. Narayana Reddy (Rajgopalpet)* : Will the hon. Minister for Finance be pleased to state :

(1) Whether and if so, what recommendations of Khan Saheb Joshi have been implemented by the Government ?

(2) If not, for what reasons ?

Dr. G. S. Melkote : The recommendations of Khan Saheb Joshi in respect of each Secretariat Dept. of Government were considered by Government in each case and to the extent Government agreed to these proposals they were implemented. In the case of Finance Department also each recommendation of Khan Saheb Joshi regarding retrenchment and rationalisation of staff was considered by Government and Government's final decision was implemented in full.

Mr. Speaker : Let us proceed to the next question. Shri K. V. Narayana Reddy.

Gorwala Committee Recommendations

*257B *Shri K. V. Narayan Reddy*: Will the hon. Minister for Finance be pleased to state :

(1) Whether and if so, what recommendations of the Gorwala Committee have been implemented ?

(2) Whether officers are strictly enforcing the rules laid down by the Committee in connection with the allotment of peons ?

(3) Whether it is a fact that the Secretaries to Government are using Government conveyances although they draw conveyance allowance ?

(4) Whether it is a fact that fresh proposals and schemes are being sanctioned to replace the personnel retrenched in pursuance of the recommendations of the Gorwala Committee ?

Dr. G. S. Melkote : (1) A statement showing the recommendations made by the Economy Committee and those implemented by Government of Hyderabad and also those which are still under contemplation is as below :

S.No.	Nature of economy suggested	Savings estimated	Savings actually effected so far	Probable savings in future
1	2	3	4	5
(A)	By way of reduction of posts. ..	29,26,120	9,56,934	18,14,000 (As a result of reduction of inferior employees).
(B)	By way of abolition of Departments...	9,60,995	9,25,208	..

1	2	3	4	5
(C) By way of revision of Pay-scales and allowances. . .	1,00,13,784	38,40,576	9,00,000 (Revision of Pay-Scales of Gazetted services).	
(D) By way of reduction in expenditure in Police. . .	1,15,50,000	33,79,954		
(E) By way of additional revenue as a result of increase in school fees and reduction in free-ships and half free ships and grants-in-aid to schools. . .	45,95,000			
(F) Miscellaneous . .	52,76,340	13,83,107 I.G.2,03,182	11,00,000 (Revised Pension Rules).	
(G)*Items under contemplation . .	26,72,508			
Total . .	3,79,94,747	1,04,83,779 I.G.2,03,182		

Arrears of land revenue being collected. 4,00,00,000

*1. All cash grants should be abolished.

2. Amalgamation of the post of the Chief Town Planner with that of Chief Architect.

3. The post of Superintendent, Jubilee Hall, should be abolished.

4. The local cess may be raised from Rs. 1/16th to Rs. 2/16th so as to make funds available for the provision of amenities in rural areas.

(1) Yes.

(2) No.

(3) No.

Shri V. D. Deshpande (Ippaguda) : Will the hon. Minister be pleased to state whether the recommendations of the Gorwala Committee regarding reducing the peshi staff of the Ministers have been accepted by the Government? If not, why not? If so, to what extent?

Dr. G. S. Melkote : It has been looked into and some of the staff has been reduced.

Shri V. D. Deshpande : To what extent?

Dr. G. S. Melkote : I require notice.

Shri V. D. Deshpande : Is it a fact that Gorwala had recommended that the Amara Department should be altogether abolished and thereby a saving of about Rs. 4 crores can be effected but actually the Government have only reduced it to a limited extent, say, even less than 1/4th?

Dr. G. S. Melkote : Mr. Speaker, Sir, How does this question arise in this connection?

Mr. Speaker : Has Mr. Gorwala recommended that?

Dr. G. S. Melkote : The recommendation has been looked into and so far as I remember, the expenditure of Rs. 7 lacs on the Amara Department has now been reduced to Rs. 15,000.

Shri V. D. Deshpande : Is it a fact that Shri Gorwala has said that the Secretaries to Government are working as super-heads and that there is no proper decentralisation of the work in the Secretariat? What steps are the Government taking in this respect?

Dr. G. S. Melkote : Government is meticulously examining this. That may be Shri Gorwala's opinion. Any way, reorganization of the Secretariat is taking place.

Mr. Speaker : Let us proceed to the next question. Shri K. R. Veeraswamy.

*208B Shri K. R. Veeraswamy: Will the hon. Minister for Public Works be pleased to state:

Why is the Gulbarga Electricity Scheme not being implemented although it is believed that Government sanctioned the scheme several months ago?

پبلک ورکس منسٹر (شری مہدی نواز جنگ) - سوال یہ ہے کہ ماہ ۱۹۵۱ کے آگے گورنمنٹ گلبرگہ کی بجلی کی اسکیم کو کتنی مہینے ملے منظور کر رکھی ہے لیکن اس میں اب کی تکسٹل نہیں ہوئی ہے اور اگر نہیں ہوئی ہے تو کیوں؟ نہ اسکیم اس وقت جاؤ ہے۔ جنرل سٹاک ہس (Generating Sets) کیلئے آرڈر دنا گمانا ہے۔ انکے حصہ آگنا ہے، انس وصول نہیں ہونے۔ بعض اجزاء آئے ہیں اور بعض آئے والے ہیں باورھاؤس (Power-House shed) بھی تعمیر کیا جا رہا ہے۔ اس سے قطع نظر انکے اور مستند زر غور ہونے سے اس طرح اب تک کام چلنا رہا ہے کیوں نہ وہاں کی گرنی سے دستور ہو حاصل نہجی رہے اور ہمارے پاس جو بین سٹس آنے والے ہیں انکے منجملہ انکے سٹ انکو دنا جائے۔ اگر سب شرطوں پر نصیب ہو جائے تو اسکا امکان ہے کہ بجلی کی طاقت گرنی سے ملتی جائے۔ اگر یہ نہیں ہو سکے تو گلبرگہ کی حد تک جو باورھاؤس بن رہا ہے وہ بہت جلد مکمل ہو جائے گا اور حالات بہتر ہو جائیں گے۔

Shri K. R. Veeraswamy: When does the Government intend completing the electricity scheme started in Gulbarga?

شری مہدی نواز جنگ - جس اسکیم میں نے ابھی عرض کیا ہے، جس سے ہی ہمارے پاس انجنس آجائیں گے انکو نصب کر دنا جائے گا اور پورا پورا انتظام گورنمنٹ کے ماتحت میں آجائے گا۔ لیکن جس اسکیم میں نے کہا اسکی بھی نوٹس لیجا رہی ہے کہ گرنی سے طاقت لیجائے۔ ہمارے پاس جو بین سٹس آنے والے ہیں ان میں سے ایک سٹ دنا جائے گا اور اس سے جو رقم ملے گی اسکو کسی اور فائدہ کے کام میں لکنا جائے گا اور دوسرے اخلاء میں اس سے استفادہ کیا جائے گا۔

श्री लक्ष्मीनिवास मनेरीवाल :- यह कितनी लागत के खर्च है ?

شری مہدی نواز جنگ - تین سٹس جو ادھورے ہیں ان میں سے ہر ایک کی قیمت ایک لاکھ ۷۰ ہزار روپے ہے۔ موجودہ جنرل سٹس کی قیمت ایک لاکھ ۹۴ ہزار ہے۔

Shri P. Pulla Reddy (Alampur-Gadwal—General): Is it a fact that Gulbarga gets electricity under the Tungabhadra Hydro-electric Scheme?

شری مہدی نواز جنگ - جب تنگبھدرا ہائیڈرو الیکٹریک اسکیم مکمل ہو جائے گی تو اس سے نہ صرف گلبرگہ، رائچور، یادگیر، نارائن پٹیہ بلکہ حیدرآباد تک بھی برقی قوت پہنچائی جائے گی۔

Shri P. Pulla Reddy: In view of that, does the Government feel necessary to spend so much amount on the establishment of electric machinery etc. at Gulbarga ?

شری مہدی نواز جنک - سکھدرا کی اسکیم کو پورا کرنے کے لئے ساڑھے چار کروڑ روپے درکار ہونگے۔ اگر روپے فراہم بھی ہو جائیں تو اسکی امید نہیں ہے کہ بائج سال کے پہلے بجلی کی طاقت ماہ تک پہنچ سکے۔ دوسری بات یہ ہے کہ جو رقم صرف کئی تھوڑے دنوں کے لئے ضروری ہے کہ ہر ماہ ہاؤس سے موجودہ صورت میں ہر ماہ کافی خسارہ ہو رہا ہے اس سے بچنے کے لئے اسکو بہر کرنا ضروری ہے۔ بون بھی حسب سکھدرا سے باور ملے گا تو ان جنرلنگ سٹیشن کو اور مقامات پر منتقل کیا جائیگا اور اس سے فائدہ ہوگا۔

شری وی۔ بندر پٹیل (الند) - کننے انجنس کلنے آرڈر دیا گیا تھا کس تاریخ کو اور کتنے آئے ہاں ہیں ؟

شری مہدی نواز جنک - ۳ مارچ سنہ ۱۹۵۱ء کو آرڈر دیا گیا تھا۔ تین جنریٹرس آگئے ہیں۔ اس انجنس مدراس پہنچ گئے ہیں۔ لیکن ماہ نہیں آئے ہیں۔ ہم نے ایک سٹ اوپنگ آباد سے منتقل کیا ہے۔ اسلئے کہ وہاں اسکی سخت ضرورت تھی۔ اگر بجلی گرنی سے لٹاٹے ہائے تو ممکن ہے کہ ہم انک سٹ گلبڑگ سے رائجور کو منتقل کر دیں۔

Gandhi Bhavan, Hyderabad

*228 *Shri G. Sriramulu (Manthani)* : Will the hon. Minister for Public Works be pleased to state :

۱. Whether and, if so, how much Government aid in the shape of technical men and material has been given for the construction of 'Gandhi Bhavan' in Hyderabad ?

شری مہدی نواز جنک - سوال یہ ہے کہ آیا گورنمنٹ نے ٹیکنیکل آدمیوں کے ذریعہ یا مٹیریل (Material) کے ذریعہ گاندھی بھون کی تعمیر میں مدد دی ہے۔ اس کا جواب اسٹریکٹلی اسپیکنگ (Strictly Speaking) معنی بالکل صحیح طور پر دیا جائے تو یہ ہو سکتا ہے کہ "نہیں"۔ ساتھ ہی ساتھ ہو سکتا ہے کہ "ہاں"۔ دونوں بھی صورتیں موجود ہیں۔ اسلئے کہ اخلاقی امداد اور ایسی امداد جو اس کام میں حسن کاری کے لئے ضروری ہے دی گئی ہے۔ مٹیریل انجنیئروں کو بھی اسباب کی ہدایت دینگی تھی کہ وہ وقت بوقت اپنے غیر سرکاری اوقات میں اس کام کو آگے بڑھانے میں مدد دیں۔ باقی یہ کہ کبھی کبھی کچھ مال مسالہ بھی دیا گیا ہے جسکی قیمت وصول کی گئی ہے۔ یہ صورت ہے۔

شری پلار پٹی - گاندھی بھون سے حکومت کا کیا سہارا ہے ؟

شری مہدی نواز جنک - یہی کہ حیدرآباد شہر میں گاندھی بھون بنایا جا رہا ہے۔

شری کے۔ ایل۔ نرسمہا راؤ - کیا حیدرآباد میں بننے والے ہر بھون کے لئے حکومت

امداد دیتی رہے گی ؟

شری مہدی نواز جنگ - سوالوں کی بوجھار سے بچنے کے لئے اگر جناب صدر اجازت دیں تو میں کچھ عرض کروں گا۔ کچھ دنوں کی تاب ہے کہ میں نامہ ملی کی طرف سے جا رہا تھا۔ میں نے دیکھا کہ ایک نہایت خوبصورت ماڈرن ڈرائس گاڑی مکانِ تعمیر ہو رہا ہے۔ میں نے دریافت کیا کہ یہ کس کے ہے۔ معلوم ہوا کہ وہ مکان مساعلم رام برہاب بنا رہے ہیں۔ میں ان سے ملا اور کہا کہ یہ نیا ہی نامہ ملی اسسٹنٹ برہاب سے لوگ آکر ادرے ہیں، اگر سامنے ایسی عمارت بنے تو انکی آنکھوں میں جھینکی۔ میری رائے یہ ہے کہ اگر یہ عمارت اچھا طرز پر تعمیر کی جائے تو انکی آنکھوں کو سکھ ہوگا۔ میری اس رائے سے وہ بہت خوش ہوئے اور کہا کہ میں ان کی مدد کروں اور اس کے لئے جتنا روپہ خرچ ہوگا وہ دینے کے لئے تیار ہیں۔ میں مساعلم الدین انجینئر کے پاس گیا اور ان سے کہا کہ اس مکان کا نقشہ بنا کر دیں۔ میں حائر کونٹے میں نقشہ بنا ہوگا اور اس کے مطابق عمارت بنی۔ حالانکہ میرا نام مساعلم صاحب کا اس مکان سے کوئی تعلق نہیں تھا۔ لیکن ہمارے پاس کے انجینئروں کی یہ معرفت ہے کہ جہاں کہیں بھی کوئی مکان بنا ہو تو سپرکو خوبصورت بنانے کی خاطر اور حسن کاری کے لئے ممکنہ مدد دیتے ہیں۔ ایسی کئی سالوں میں جہاں آرکٹیکٹس اور انجینئرس نے دوستانہ مشورہ دئے ہیں۔ یہ بالکل خانگی امر ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہمارے انجینئرس کی قابل تعریف بات ہے۔ کوئی اور بھون بی رہا ہو تو جہاں تک میرا تعلق ہے میں ممکنہ مدد کروں گا۔

شری پلار پٹی - معلوم ہوا ہے کہ سنہر میں ایک ایر کنڈیشنڈ (Air-conditioned) سینما بن رہا ہے۔ کیا اس کے لئے بھی حکومت ٹیکنیکل ایڈ (Technical Aid) دینے والی ہے؟

شری مہدی نواز جنگ - سناؤں سے دلچسپی نہیں۔ البتہ تعلیمی اغراض کے لئے کوئی سینما ہوتو ضروری امداد دے سکتا ہوں۔

شری جی - سری راملو - تمگھدرا سے کتنا مشیریل پہنچا اور کارپوریشن کی کتنی لاریاں دی گئی ہیں؟

شری مہدی نواز جنگ - تمگھدرا سے گرانائٹ کے دو سٹون لائے گئے ہیں۔ لاری کے کرایہ کا مطالبہ بھی کیا گیا ہے۔ یہ سٹون وہیں مل سکتے ہیں۔ اسکو بالش کرنے میں بھی ٹیکنیکل مدد دی گئی ہے، مگر مفید نہیں۔

شری جی - سری راملو - کیا اس طرح مدد دیکر منسٹرس کے لئے بنگلے بھی بنائے جاسکتے ہیں؟

شری مہدی نواز جنگ - بجٹ میں اس کے لئے گنجائش نہیں ہے۔ اگر ہو سکتی تو کاجی گوڑہ کی طرف مکانات بنوائے جاتے۔

شری وی - ڈی - ڈیشپانڈے - کیا گاندھی بھون کے لئے حکومت کی طرف سے زمین دی گئی ہے؟

شری مہدی بواز جنگ - ہاں، دنگئی ہے -

شری وی۔ ڈی - دیشیاڈے - دنگئی ہے نوکسی؟ کن وجوہات کی بناء پر؟
 شری مہدی بواز جنگ - نہ براب بات ہے اور اگر گہری نظر سے مطالعہ کیا جائے
 تو واقعہ یہ ہے کہ گاندھی جی کے نام میں اسکا جارم (Charm) ہے کہ
 اسکی وجہ سے بہت کچھ ہوا ہے۔ زمین کس قیمت پر دنگئی ہے، یہ تو مجھے معلوم ہیں۔
 میں درناہ کرنے کی کوشش کرونگا۔

شری جی۔ سری راملو - کیا اس کے لئے گورنمنٹ نے کنٹراکٹس سے چندہ وصول
 کیا ہے؟

شری مہدی بواز جنگ - جن لوگوں کو دلچسپی تھی وہ کنٹراکٹس سے ماہر
 چندہ لئے ہونگے۔

شری ویریندر پٹیل - کیا زمین کو لیز (Lease) پر دنا گیا ہے؟
 شری مہدی بواز جنگ - اس کا جواب میرے پاس نہیں ہے۔ آئندہ عرض کرونگا۔
 شری وی۔ ڈی - دیشیاڈے - کیا یہ گاندھی میموریل ہے یا کانگریس آفس؟
 شری مہدی بواز جنگ - دونوں ہیں۔

شری سی ایچ۔ وینکٹ رام راؤ (کریم نگر) - حیدرآباد اڈمنسٹریٹو رپورٹ دیکھنے سے
 معلوم ہونا ہے کہ محکمہ تعمیرات نے اجنڈیس اور بلانس دئے ہیں۔ اور مسٹر صاحب نے فرمایا
 کہ صرف اخلاقی مدد دی گئی ہے۔ دونوں میں سے کسکو صحیح سمجھا جائے؟

شری مہدی بواز جنگ - سائڈ میرے بیان میں خامی تھی جسکی وجہ سے میرے
 دوست اسکو برابر سمجھ نہ سکے۔ میں نے رام برناب بھون کا ذکر کرتے ہوئے کہا تھا
 کہ ہم نے بطور خود اس مکان کو اپنے خدمات دئے ہیں۔ یہ میں نے ایک مثال دی تھی
 کہ کس طرح ہم نے مکان بنانے میں مدد دی ہے۔ حالانکہ اس سے کوئی سرکاری یا خانگی
 کسی قسم کا سمندہ نہیں تھا۔ گاندھی بھون کی تعمیر میں بھی ٹیکنیکل مدد دنگئی ہے۔
 جانچہ چند دن پہلے جب میں وہاں گیا تو انک لکڑی خراب نظر آئی۔ میں نے گتہ دار
 سے کہا کہ انٹی اچھی عمارت میں ایسی لکڑی استعمال نہونی چاہئے۔ یہ چیز بالکل انفاق
 ہے۔ کوئی خاص بات تو ہے نہیں۔

ایک آئر ویل ممبر - مختلف طریقوں سے جو مدد دی گئی کیا حکومت سے اسکا مطالبہ
 کیا گیا تھا؟

شری مہدی بواز جنگ - جیسا کہ میں نے اس سے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ
 مدد جو دی گئی ہے وہ اخلاقی طور پر تھی، کچھ سٹورہ بھی دیا گیا اور جو میٹیریل
 دیا گیا اسکے بیسے وصول کرکئے گئے ہیں۔

ایک آئر ویل ممبر - گاندھی بھون سے متعلق بلٹز (Blitz) کے اخبار
 میں ایک آرٹیکل (Article) آیا تھا، کیا حکومت نے اس سلسلہ میں کوئی
 جواب دیا؟

پر ہے - اس کا جواب نہ ہے کہ اس کا کام اسلئے شروع نہیں کیا گیا کہ بجٹ میں اس کے لئے گنجائش نہیں ہے -

Shri M. Buchiah : Does the Government intend to take it up at least in the coming year ?

شری مہدی نواز جنگ - نہ منحصر ہے آئندہ بجٹ کے منظور ہونے پر -
 شری وی۔ ڈی۔ ڈیشیا نڈے - کیا نہ سڑک کم از کم ۵ سالہ بلان کے تحت آئیگی ؟
 شری مہدی نواز جنگ - نہ پانچ سالہ بلان میں نہیں ہے -
 ابلک آرنبل مہر - کیا نائچ سالہ پروگرام میں کوئی اور سڑکیں ہیں ؟
 شری مہدی نواز جنگ - پانچ سالہ بلان میں بہت سی سڑکیں ہیں اور نہ ۵ سالہ بلان نہیں بلکہ ۱۰ سالہ بلان ہے - ہمیں ۱۰ سال میں دس سو کروڑ روپوں کی ضرورت ہوگی - اس کے سبب سے معلوم حاصل کرنا ہو تو آرنبل ممبر کانفرنس میں سرنگ ہوں تو معلوم ہوگا -
 شری وی۔ ڈی۔ ڈیشیا نڈے - ہمارے رہنویوں سے سڑکوں کا پروگرام نہیں بنایا جاسکتا تو کیا اس کے لئے کوئی اور اسکیم گورنمنٹ کے پاس ہے ؟
 شری مہدی نواز جنگ - ضرورت اور مانگ کے لحاظ سے سڑکوں کی تعمیر کجاتی ہے اور جس قدر رقم سلسل کی ہے اس لحاظ سے سڑکیں تعمیر کجاتی ہیں -
 شری داجی شنکر (عادل آباد) - بجاری نقطہ نظر سے عادل آباد میں اسے کئے معامات ہیں جہاں سڑکوں کی ضرورت ہے ؟

Mr. Speaker : When there is one question regarding a particular road, how does this question arise ?

شری داجی شنکر - عادل آباد ضلع کا کونسلر (Question) ہے - اسلئے میں پوچھ رہا ہوں -

جو سڑک سر پور سے راجورہ جاتی ہے اسکے بارے میں پوچھنا چاہنا تھا - چونکہ وہ عادل آباد میں ہی ہے اسلئے میں نے سوال کیا تھا -

Mr. Speaker : Then the hon. Member will say Adilabad is in Hyderabad and Hyderabad is in India How does this question arise ?

(Laughter)

شری مہدی نواز جنگ - عادل آباد ضلع میں ایک اہم سڑک نیشنل ہائی ویز (National Highways) کے سلسلہ میں تعمیر ہوگی - ۴۸ لاکھ روپے منظور کئے گئے ہیں - یہ سڑک اوٹنور، عادل آباد اور آصف آباد تک جائیگی - گورنمنٹ نے منظوری دیدی ہے - کام شروع ہو جائیگا - پانچ سڑکوں میں سے نہ بھی ایک سڑک ہے -

شری بھگوت راؤ کاڈھے (غیر)۔ جو روڈس تکمیل کے واسطے اب تک مکمل
 کیا جائیگا ناٹھی سڑکیں مکمل بنائی جائیں گی ؟

شری مہدی نواز جنگ - آنریبل ممبر کے تعلق سے ہے۔ اس علاقہ میں اب
 سی سڑکیں ہیں جن پر لاکیوں روڈ خرچ کیا گیا ہے۔ جب وہاں سرورڈری ٹرہنگٹی بھی
 اور فمین (Famine) شروع ہوگا تو اس وقت سے شروع کیا گیا۔
 اب اون سڑکیوں کا نسان تک باقی نہیں ہے۔

شری وی۔ ڈی۔ دیشمبانڈے۔ کیا اسکا انتظار کرنا چاہئے کہ وہاں پھر فمین
 شروع ہو جائے ؟

Mr. Speaker : This question need not be answered.

شری ایم۔ پچیا۔ سرورڈر علقہ کی سڑک کا شروع ہو کر کتنے سال کا عرصہ ہوا ؟
 شری مہدی نواز جنگ۔ نوٹس دیجائے تو سائونڈ۔

شری مہدی لکشمی بائی۔ (انسواڑہ) نظام آباد ڈسٹرکٹ میں بانسواڑہ اور بودھن میں
 کئی روڈس خراب ہیں جسکی وجہ سے لارداں گر رہی ہیں۔ کیا آنریبل ممبر اس سے واقف ہیں؟
 شری مہدی نواز جنگ۔ مجھے معلوم ہوا ہے کہ ایک ہل ٹوٹا ہوا ہے جسکے لئے
 ۴۰ ہزار روپوں کی منظوری دینگی ہے۔ کام شروع کیا جائیگا۔

Mr. Speaker : We have spent enough time. Let us now proceed
 to the next question.

Khasapuri Project

*269 *Shri Vishwas Rao Patil (Parenda)*: Will the hon. Minister
 for Public Works be pleased to state :

(1) Whether it is a fact that two years have elapsed since
 the 'Khasapuri Project' was taken up in Parenda taluq ?

(2) What are the reasons for the delay in its completion ?

(3) Whether the Government have paid compensation to
 the landowners whose lands were acquired by the Government
 in connection with the said project ?

شری مہدی نواز جنگ۔ سوال یہ ہے کہ دو برس پہلے برنڈہ تعلقہ میں جو خاصہ بور
 پراجیکٹ شروع کیا گیا تھا اب تک مکمل نہیں ہوا ہے۔ اسکا جواب یہ ہے کہ ابھی دو برس
 پورے نہیں ہوئے ہیں۔ کچھ کم دو برس ہوئے ہیں، ابھی کام جاری ہے۔ سوال کا
 دوسرا جزو یہ ہے کہ کام میں دیر ہونے کی کیا وجہ ہے۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ جسقدر روپیہ
 چاہئے تھا اتنا روپیہ نہیں ملا۔ پروگرام کے مطابق اس سال جون میں کام پورا ہو جانا
 چاہئے تھا۔ تبسرا جزو یہ ہے کہ کیا زمینداروں کا معاوضہ دیا گیا ہے۔ اسکا جواب ہے، ہاں۔

شری وشواس راؤ پٹیل۔ یہ کام کتنے عرصہ میں پورا ہو جائیگا ؟

شری - مہادی نواز جنگ - برسال . الا لو رودوں نامتلا لہ ہوا ہے۔ کل ۳۰ لاکھ روپوں کا موازنہ ہے۔ اس سال ہم کو بناج لاکھ روپے ملے ہیں۔ اگر آئندہ سال ۱۰ لاکھ روپے مل جائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ چون سنہ ۴۷ء میں اس کام کی تکمیل ہو جائیگی۔

شری وشواس راؤ پٹیل - کیا یہ صحیح ہے کہ وہاں مزدوروں کو کم مزدوری دینے کی وجہ سے کام میں تاخیر ہو رہی ہے ؟

شری مہادی نواز جنگ - اس کے متعلق پہلے ہی کوئٹنجن آنا تھا جسکو حذف کر دیا گیا ہے۔ اسکے متعلق استغاثہ کئی ہے۔ مزدوروں کو مزدوری برابر دیا جا رہی ہے اور یہ سب کے سب ہے۔

شری شرن گوڑا - جو کمزورین (Compensation) دیا گیا ہے وہ تنگدہرا کے معاملہ میں کم ہے یا زیادہ ؟

شری مہادی نواز جنگ - کمزورین کا سوال مقامی حالات پر ہونا ہے۔ زمین کی نوعیت کے لحاظ سے کمزورین کا تعین ہوتا ہے۔ کہیں زمین خراب ہو تو کم معاوضہ دیا جاتا ہے اور کم زمین اچھی ہو تو زیادہ۔ تنگدہرا کے متبادل معاوضہ دینے کا کوئی سوال پیدا نہیں ہونا۔ کیونکہ ظاہر ہے کہ چارسار کے ناس زمین کی جو قیمت ہوگی وہ کسی ایسے مقام پر نہیں ہو سکتی جو خراب لوکالٹی (Locality) ہو۔

شری ادھو راؤ پٹیل (عسار آباد - عام) - ہاں کل کتنا معاوضہ دیا گیا ہے ؟

شری مہادی نواز جنگ - (۱۱۶) ایکڑ (۲۹) گنٹے زمین حاصل کئی جسکا معاوضہ دیا گیا ہے۔

شری داسی شکر - اس سے کتنے دیہاتوں کو پانی ملیگا ؟

شری مہادی نواز جنگ - اس سے بارہ دیہاتوں کو پانی ملےگا۔

శ్రీ కె. వెంకట్రావు (మధ్య) :- కంపెన్సేషన్ (Compensation) ఇవ్వకుండా పంటలు పండిస్తారు. కావలసిన ప్రయత్నం చేస్తారు. ఇది మంత్రిగారికి తెలిసా ?

శ్రీ మహాదేవవారిజంగి :- దయచేసి ఇంకొకటి చెప్పండి.

شری ادھو راؤ پٹیل - آرڈیل منسٹر نے یہ نہیں بتایا کہ کتنا معاوضہ دیا گیا ہے ؟

شری مہادی نواز جنگ - میرے پاس معاوضہ کی رقم کے اعداد نہیں ہیں۔ البتہ اتنا معلوم ہے کہ (۱۱۶) ایکڑ (۲۹) گنٹے زمین کا معاوضہ دیا گیا ہے۔

شری ادھو راؤ پٹیل - اس سے کتنے ایکڑ اراضی کو پانی ملیگا ؟

شری مہادی نواز جنگ - (۱۳۰۰) ایکڑ اراضی کو پانی ملیگا۔

Shri K. Venkiah : Especially in Warangal district, roads and canals were constructed without paying compensation to the ryots. Does the Government know that ? Is there any case pending with the Government now ?

شری مہادی نواز جنگ - اس زمانے میں لوٹ ایسے : بازار خریدنے میں کہ اگر معاوضہ نہ دیا جائے تو زمین آسمان کے فلانے ملا دیے ہیں ۔

Shri K. Venkiah : I cannot understand what the hon. Minister says in Urdu.

Shri Mokal Nallas Jung : It is practically impossible that tenants should be deprived of compensation in these days of general awakening. If it should so happen there is support of the Public and Political parties and it will not be possible to evade payment of compensation.

Shri K. Venkiah : In spite of all these Rules, why is it that today such things as taking the land from the ryots by force without paying compensation, are going on ?

Shri Mohd Nallas Jung : It seems very impossible.

Mr. Speaker : Let us now proceed to the next question.

Roads in Osmanabad District

*270 *Shri Vishwas Rao Patil* : Will the hon. Minister for Public Works be pleased to state :

1. Whether there is a road between Parenda and Bhoom in Osmanabad district ?
2. If not, whether the Government propose to undertake construction of a road between Parenda and Bhoom ?
3. Whether there is any road connecting Bhoom with other parts of Osmanabad ?

شری مہادی نواز جنگ - سوال یہ ہے کہ کیا برہنہ اور بیوم کے درمیان عثمان آباد ضلع میں کوئی سڑک ہے ۔ اس کا جواب ہے نہیں ۔ دوسرا جزو یہ ہے کہ اگر نہیں ہے تو کیا گورنمنٹ سڑک بنانے پر غور کر رہی ہے ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ برہنہ بیوم واسی روڈ بنانے کی ایک تحریک پہلے پانچ سالہ منصوبہ میں شریک کرائی گئی ہے ۔ جونہی فنڈس منظور ہو جائیں گے کام شروع ہو جائیگا ۔ تیسرا جزو یہ ہے کہ آیا بیوم سے دوڑ سڑک عثمان آباد ضلع کو ملاتی ہے ۔ اس کا جواب ہے نہیں ۔

شری وشواس راؤ پٹیل - کتنے روز میں وہاں سڑک تیار ہو سکیگی ؟

شری مہادی نواز جنگ - میں نے کہا ہے کہ پہلے پانچ سالہ منصوبہ میں اسے داخل کر لیا گیا ہے ۔ جونہی فنڈ مل جائیگا کام شروع کر دیا جائیگا ۔

Mr. Speaker : Let us now proceed to the next question :

Laik Ali Farm's Case

*249 *Shri Ch. Venkatrama Rao* : Will the hon. Minister for Labour, Rehabilitation, Information and Planning be pleased to state :

(1) Whether it is a fact that the 'Awam Daily' a local Urdu newspaper published a news item in its issue of 20th, March alleging that the Collector of Nizamabad, with the connivance of the Ex-Tahsildar and the present Revenue Assistant destroyed a file relating to the Laik Ali Farm case so that the real facts would not come to the notice of the Custodian ?

(2) Whether it is true that the said officers received some money from the people to whom the farm was illegally sold ?

(3) If so, what steps the Government have taken in this connection and what are the results ?

The Minister for Labour, information, & Planning (Shri V. B. Raju) :

(1) Government are not aware of any news item of the kind referred to in the question. It is a fact that a file of the Office of the Deputy Custodian (Collector), Nizamabad, relating to the Laik Ali Farm was lost. The assumption that the file was destroyed is incorrect. Every effort was made to trace the file and the peon from whose immediate possession it was lost was handed over to the Police and investigations are in progress.

(2) No.

(3) The question does not arise.

Shri V. D. Deshpande : What was the information given to the Government by the peon when he was arrested ?

Shri V. B. Raju : The peon said that he had placed the file on the seat in the compartment and got down to allow the passengers to get down so that he could get in afterwards. By the time he got in, it seems he did not find the file there.

Shri G. Raja Ram : Is it a fact that the Custodian of Hyderabad sent a special clerk to fetch the file ; but instead of handing over the file to the clerk, a separate peon was rather asked to take it ?

Shri V. B. Raju : It is a fact.

Shri G. Raja Ram : What was the reason ?

Shri V. B. Raju : I am not aware of any reason.

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - لائق علی کا جو فارم ہے وہ کتنا بڑا ہے؟ کیا اب وہ حکومت کے قبضہ میں ہے یا کسی برائٹیویٹ انڈویجول (Private individual) کے قبضہ میں؟

Shri V. B. Raju : The area of the farm is above 1,000 acres and it has been given on lease. It is in the possession of the lessee. This is the information I got.

شری لکشمین کوٹڈا (آصف آباد - عام) - کیا گورنمنٹ کے پاس انفرمنس ہے کہ کسی کانسپیریسی (Conspiracy) کے تحت یہ فائل اڑائی گئی ہے؟

Shri V. B. Raju : My answer was pertaining to that question alone.

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - کیا آریبل منسٹر دو چار لیز ہولڈرس (Lease-holders) کے نام بتائینگے؟

شری وی۔ بی۔ راجو - ایک ہی نام ہے مسٹر گنگا ریڈی -
شری اننت ریڈی - (بالکل تہہ) کیا یہ صحیح ہے کہ نہ فارم دو سال حکومت کی کسٹڈی (Custody) میں رہنے کی وجہ سے نقصان ہوا اور اسلئے ٹنڈر سطلب کر کے دیدیا گیا؟

Shri V. B. Raju : Yes. The answer implied in the question is right.

شری جی۔ راجہ رام - کیا یہ صحیح ہے کہ کسٹوڈین آفسر نے زمین کو آکشن کرانے کے لئے کہا تھا - لیکن کلکٹر صاحب کے پاس سے جواب ملا کہ خریدار نہیں ہے؟

Shri V. B. Raju : A tender notice was issued and tenders were called.

شری جی۔ راجہ رام - میرا مطلب یہ تھا کہ کلکٹر کی طرف سے مسلسل یہ کہنے پر کہ کوئی خواہشمند نہیں ہے یہاں کے کسٹوڈین نے باہر کے خریدار کو بھیجانا کہ انکے نام آکشن (Auction) کیا جائے۔

Shri V. B. Raju : I am not aware of such information.

شری لکشمین کوٹڈا - کیا یہ صحیح ہے کہ جنکے نام آکشن ہوا ہے وہ کلکٹر صاحب کے دوست ہیں اور شکار کے لئے ملکر جاتے ہیں؟

Shri V. B. Raju : I am not aware.

شری سی۔ ایچ۔ وینکٹ رام راؤ - کیا وہ گنگا ریڈی صاحب کی کار میں جاتے ہیں؟

Shri V. B. Raju : I never saw.

شری وی ڈی۔ دیشبانڈے۔ لڑکنے عرصہ کے لئے اور کئی رقم پر دیا گیا ہے؟

Shri V. B. Raju : There was a standing crop and the amount that was to be paid, viz., Rs. 2,03,518-9-5, has been paid. The lease amount for $1\frac{1}{2}$ years was Rs. 51,000.

Shri G. Raja Ram : Is it a fact that the parties sent by the Custodian came back and protested against the treatment of the Government?

Shri V. B. Raju : I require notice.

شری نارائن راؤ نرسنگ راؤ۔ (ملوئی) کا ان اراضیات کو ایوا کر دی برائٹی
(Evacuee Property) قرار نہیں دنا گیا ہے؟

Shri V. B. Raju : It has been declared as an evacuee property by the Government of India.

شری وی ڈی۔ دیشبانڈے۔ کیا حکومت سمجھتی ہے کہ ایک ہزار ایکڑ کے لئے
۱۰ ہزار روپیے کافی ہیں جبکہ وہ شوگر کین فارم ہے؟

Shri V. B. Raju : Tenders were called and the contract was concluded.

شری اگونت راؤ گاڑ ہے۔ کیا وہ ایک سال کے لئے دیا گیا ہے یا دیرھ سال کے لئے؟

Shri V. B. Raju : For sugarcane, $1\frac{1}{2}$ years.

Shri G. Raja Ram : Is it a fact that the Custodian sent a protest-letter to the Collector concerned stating that the Collector had committed a mistake by not giving to the proper persons who had bid for the highest amount?

Shri V. B. Raju : There was a lot of correspondence and ultimately the Custodian-General, Government of India, had agreed.

Shri G. Raja Ram : Is it a fact that out of the correspondence rather strong correspondence—the Custodian was immediately transferred and made the Secretary of the Supply Department?

Shri V. B. Raju : I will not be in a position to answer any of these supplementary questions because this matter pertains to Government of India and the Custodian-General.

Shri G. Raja Ram : I learn that the Government has immediately promoted the Custodian to the post of Supply Secretary.

(No answer was given)

Mr. Speaker : It may be, the hon. Minister does not know the reasons.

Shri G. Raja Ram : I want to know whether it is a fact that the Custodian Officer, who was doing correspondence with the Collector, was immediately transferred and promoted as Supply Secretary.

Shri V. B. Raju : I require notice.

شری وی۔ ڈی۔ دیشیانڈے - جو انڈرس آئے تھے ان سے یہ سزاوار ہے یا نہیں؟
سب سے زیادہ بھا؟

Shri V. B. Raju : As far as my information goes, this was the highest tender.

شری لکشمین کوٹا - کیا یہ صحیح ہے کہ یہ ٹنڈر سب سے آخر میں آیا تھا؟
شری وی۔ بی۔ راجو - مجھے معلوم نہیں۔
شری وی۔ ڈی۔ دیشیانڈے - کئی ٹنڈرس آئے تھے۔

Shri V. B. Raju : I require notice.

شری وی۔ ڈی۔ دیشیانڈے - لائی علی کی اور کئی ٹرائل ہے؟

Shri V. B. Raju : I am not aware of any other property.

Shri G. Raja Ram : Is it a fact that the Officer of the Sugar Factory was very much interested in this Farm ?

Shri V. B. Raju : I am not aware of this.

UNSTARRED QUESTION & ANSWER

Labour Welfare Schemes

93 *Shrimati Lakshmbai* : Will the hon. Minister for Labour, Rehabilitation, Information and Planning be pleased to state :

What welfare schemes have been introduced by the Government in the factories for the benefit of the labourers ?

Shri V. B. Raju : The welfare measures introduced by Government in factories for the benefit of labourers can be classified under the following heads :

(A) Those introduced in factories as a result of enforcement of Labour Laws.

(B) Those which have been taken up by the employers at the instance of this department.

(C) Those taken up and executed by Government independently for the benefit of working class.

(A) Those introduced in factories as a result of enforcement of Labour Laws

With the extension of the Factories Act, 1948, the following amenities have been provided :

(a) *Canteens* :—As per the Act, all employers employing 250 workers and more are required to provide a canteen which is to be maintained by the occupier for the use of workers. 23 canteens are now catering to the needs of the industrial workers in different industrial concerns in the state. These are being run mostly on a non-profit basis. The Officers of the Labour Department regularly inspect these canteens in order to ensure their proper running.

(b) *Creches* :— All factories engaging 50 or more women workers are required under the Factories Act to provide and maintain a suitable room or rooms for the use of children under the age of 6 years of such women. 19 industrial concerns in this State have provided creches. Labour Department through the Lady Labour Officer sees to their proper working and maintenance.

(c) *Appointment of Labour Officers* :—The Factories Act, 1948, requires every employer employing 500 or more workers to appoint a Labour Officer who could attend to work connected with the welfare of labourers. 13 private and Government concerns have so far appointed Labour Officers to look after the welfare of the workers.

(d) *Other welfare measures* :—Other welfare measures which have been introduced in factories as a result of the enforcement of Factories Act are chiefly in respect of :—

- (i) washing and bathing facilities ;
- (ii) facilities for storing and drying clothing ;
- (iii) first-aid appliances ;
- (iv) shelters ;
- (v) rest-rooms ;
- (vi) lunch-rooms, etc.

(B) *Welfare measures taken up by the employers at the instance of the Labour Department*

(a) *Provident Fund* :—Even in the absence of legislation compelling the employer to give provident fund facilities to the workers, the employers were persuaded from time to time by the officers of this department to introduce provident fund scheme.

At present 19 factories employing about 27,000 workers have their own provident fund schemes and nearly 10,000 persons subscribe to this fund.

(b) *Housing* :—At present, there is no statutory obligation upon the employers to construct dwelling houses for their workers. However, 13 big concerns have provided houses to their workers. The percentage of workers housed to the number of the workers employed by the managements in some concerns is as high as 50%.

(c) *Co-operative Societies* :—Necessary arrangements to train the workers' representatives in co-operatives were made through the concerned department. Co-operative Societies have already been established in 7 concerns of the State which have proved very beneficial to the workers.

(C) *Welfare schemes directly undertaken by Government:*

Among the schemes taken up directly by Government for the benefit of workers may be mentioned :—

- (a) Housing Scheme.
- (b) Labour Welfare Centre.
- (c) Factory Investigation Committee.
- (d) Training of Trade Union Workers.
- (e) Labour Welfare Committee.

(a) *Housing* :—The State Government has taken advantage of the scheme sponsored by Government of India of the construction of houses for the workers. It is proposed to construct 10,000 houses under the Five-Year Plan.

300 houses are nearing completion and construction of 700 more houses in the City is being taken up shortly making a total of 1,000 houses for the first year.

(b) *Labour Welfare Centre* :—One Labour Welfare Centre has been established at Azamabad Industrial Area with facilities for indoor & outdoor games. Adult education classes for the benefit of the workers are also conducted.

(c) *Factory Investigation Committee* :—The recommendation made by the Factory Investigation Committee (which was appointed by Government to enquire into the conditions of factory labour in the State) have gone a long way in improving the conditions of the workers. The recommendations are to the effect that the basic wage for an unskilled male worker in a factory should be Rs. 26 throughout the State, for women Rs. 20 and for children Rs. 17 and the minimum D. A. should be Rs. 26 including the House Rent of Rs. 5 for Hyderabad City and Rs. 24

in the towns where the house rent is Rs. 3 and Rs. 21 in the rest of the State.

These recommendations were made applicable to Government industrial concerns and a number of private concerns followed suit either voluntarily or as a result of the Industrial Tribunal's Awards.

Further, employees of the small concerns such as Bidi Factories, Tanneries and Leather Manufacturers are expected to derive benefits from the minimum wages which are being fixed under the Minimum Wages Act.

(d) *Training of Trade Union Workers* :—For the last 2 years classes for training of Trade Union Workers are being conducted to acquaint them with the labour laws, civics, co-operative movement, etc. At the end of the training regular examinations are held. So far 34 persons have passed the Test.

(e) *Labour Welfare Committees* :—Welfare Committees consisting of the representatives of management, workers and Government have been formed in ten industrially important districts of the State to advise the Labour Department on matters relating to labour-welfare, etc.

Business of the House

Mr. Speaker : Now, let us proceed to the next business.

An hon. Member : I want to put one more question, Sir. We have got more time and hence...

Mr. Speaker : It is not necessary that we should exhaust all the time. Let us do some other important work.

Shri G. Hanumantha Rao (Mulug) : We have got more time, Sir..... (Some hon. Members rose in their seats).

Mr. Speaker : It is left to my discretion and not to the dictates of the hon. Members.

Let us, now, proceed to the next business. Yesterday, we were having the Second Reading of the Abkari Act.....

شری جی ہنمنت راؤ - میں نے اس سے پہلے بھی کہا تھا کہ اسٹیمپس کمیٹی (Estimate Committee) کی رپورٹ ہمیں اب تک نہیں ملی ہے۔
 مسٹر اسپیکر - اسٹیمپس کمیٹی کی تحقیقات ہی مکمل نہیں ہوئی۔ اس وقت رپورٹ دی جائیگی۔

شری کے۔ بل فرسٹ راولڈ۔ میں نے سروس ٹرانسپارینڈنسی ڈیپارٹمنٹ کے ممبرس کو گورنر ایک سلائی نہیں کہا جا رہا ہے۔ اسارے میں لیا ہو رہا ہے ؟

Mr. Speaker : We have written to the Government saying that there should be free distribution and we are waiting for the reply of the Government.

شری وی۔ ڈی۔ ڈیشمانڈے۔ یہ تو ہر اسٹیٹ میں دئے جانے سے اور اب یہ سشن بھی جم ہونے والا ہے۔

مسٹر اسپیکر۔ خیر اسکا انتظام ہو جائیگا۔

شری جی۔ سری راملو۔ میں آنریبل ممبرس کے لی۔ اسے کے بارے میں معلوم کرنا چاہتا ہوں۔ اسکا اس کا کیا نصفہ ہوا ؟

Mr. Speaker : The file regarding Rules of Travelling Allowances to the Members has been sent more than three weeks ago.

Minister for Law and Endowments (Shri Jagannath Rao Chandarki) : I have not yet received the file relating to the Travelling Allowances Rules.

Mr. Speaker : Then, it must have been sent to the Home Secretary.

Shri Jagannath Rao Chandarki : Possibly.

Mr. Speaker : Well I shall look into the matter.

شری بھجنگ راؤ۔ میں نے ہوم ڈپارٹمنٹ سے متعلق تین سوالات پیش کیے تھے جنکے متعلق کہا گیا تھا کہ وہ اردو میں ہیں انگریزی میں نہیں دیا جاتا۔ میں نے سکریٹری صاحب سے کہا تھا کہ مجھے انگریزی میں آئی اساتے وہ خود لیا ترجمہ کروالیں۔ انہیں یکم جولائی کو آنا چاہئے تھا۔ لیکن اب تک نہیں آئے۔

Mr. Speaker : If the hon. Member sees me in my Chamber I shall be able to answer. Otherwise, it is difficult.

اب میرے چیمبر میں آکر دریافت کریں تو میں جواب دوں گا۔

شری جی۔ ہنمنت راؤ۔ اسمبلی ٹریسیجر رولس کے لئے کمیٹی فارم (Form) ہونی والی تھی۔ وہ اسی سشن میں فارم ہوگی یا آئندہ سشن میں ؟

مسٹر اسپیکر۔ اسمبلی کے ٹریسیجر سے متعلق موجودہ رولس میں میں نے تبدیلی کی ہے۔ انہیں چھبواؤں کے لئے بھیجا گیا ہے۔ چونکہ اسمبلی کا کام جاری ہے اسلئے اسکو ترجیح نہیں دینگے۔ میں سمجھتا ہوں کہ دس بندرہ روز میں آجائینگے اور ہاؤس کے سامنے رکھے جائینگے۔ اس کے لئے کمیٹی بھی مقرر کی جائیگی۔ جو بھی رولس بنینگے وہ ہاؤس ہی میں بنینگے۔

شری آر واریڈی - درود لے جس لمبٹی کے فونڈس جو کام دیا گیا تھا وہ پورا دینا نہیں؟

Mr. Speaker : I shall be able to answer the question if it is asked in my Chamber.

شری جی-ہمنٹ راؤ - میں سمجھتا ہوں کہ درود لے جس کمپنی کے کام کے بارے میں ہم یہاں پوچھ سکتے ہیں۔

مسٹر اسپیکر - میں ہر ایک کام سے نو وارف نہیں ہوں۔

شری جی - ہمنٹ راؤ - میں یہ پوچھنا چاہتا تھا کہ

Mr. Speaker : No further discussion, please. Do not waste the time of the House. If the hon. Members see me in my Chamber I shall give the answer. How is it possible for me to know all these things unless the hon. Member gives me time to look into the matters?

شری جی - ہمنٹ راؤ - و دست آف ٹائم (Waste of time) کا سوال نہیں ہے۔ ہم کو آدھا گھنٹہ کوٹسجنس کئے دیا گیا ہے۔ اسوف میں ہم سوالات کر سکتے ہیں۔

مسٹر اسپیکر - آپ اسکے متعلق تنقید نہیں کر سکتے۔

شری گوپی ڈی گنگا ریڈی (نریل - عام) - روزانہ آب کھڑے ہو کر جواب دیتے تھے۔ آج کیوں ایسا

Mr. Speaker : Order. Order. Let us proceed to next business

L.A. Bill No. IX of 1952 a Bill to amend the Hyderabad Abkari Act, 1316 F.

مسٹر فار کسٹمس، اکسائیز اینڈ فار لیسٹس (شری رنگا ریڈی) - ادھیکس مہودے - میں نے سرمہ قانون آبکاری کا جو مسودہ پیش کیا ہے وہ مدراس کے قانون کے مطابق ہے۔ یہاں کے حالات مدراس کے حالات سے ملتے جلتے ہیں۔ اور یہاں جو سسٹم اس وقت رائج ہے وہ خود مدراس سسٹم ہے۔ اسی وجہ سے مدراس کے قانون کے مطابق یہ مسودہ بنایا گیا۔ لیکن اسکے متعلق جو خیالات آنریبل ممبرس نے ظاہر کئے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ وہ غلط فہمی کی بنا پر ہیں۔ اس کے متعلق دو قسم کے خیالات ظاہر کئے گئے۔ بعض اصحاب کا خیال ہے کہ اسکو کچھ نرم کیا جائے۔ اور بعض اصحاب کا خیال ہے کہ اس مسودہ کو برقرار رکھا جائے۔ میں نے مباحث سننے کے بعد ایسی ترمیم پیش کرنی چاہی جو دونوں کے لئے قابل قبول ہو۔ ضمن (۲) کے متعلق یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ عدالت کیلئے مال ضبط کرنے کا جو لزوم عاید کیا گیا وہ نہ ہونا چاہئے۔ اصولاً میں کسی حد تک اسکو تسلیم کرتا ہوں۔ اور اگر بار برداری والا نیک نیتی سے اپنی گاڑی کا استعمال کیا ہو اور نیک نیتی ثابت ہو تو بار برداری کو ضبط نہ کرنے کی حد تک میں اس میں گنجائش فراہم کرنا چاہتا ہوں۔

تمام مباحث کا مسما بھی یہی ہے۔ اس وجہ سے ضمن (۲) کے آگے میں یہ عبارت بڑھانے کی ضرورت نہیں ہے۔ مسودہ کا حص (۲) نو پیسہ دسواں حصہ اس کے بعد نہ عبارت بڑھائی جائیگی۔

“Provided no such animal, carts, vessel, lorry or other conveyances shall be confiscated if the owner thereof satisfies the court that he has exercised due care in preventing the commission of the offence.”

نو اگر وہ نہ ثابت کرے کہ گاڑی کے استعمال میں اس نے حلی ادا کیا اس بات کی کوئی شک ہے کہ.....

شری وی۔ ڈی۔ دیشانڈے۔ اسدست کی نقل سب ٹو سلی جائے۔ وہ نہیں دیگی۔ ایسی صورت میں کیا یہ درجہ لائی جاسکتی ہے؟
شری پانی ریڈی۔ (ابراہیم پٹن۔ عام) معلوم ایسا ہوتا ہے کہ سکربرٹ میں یہ تو رسم آئی ہے۔

Shri M. S. Rajalingam (Warangal) : May I know, Sir, whether the mover of the motion himself, can move amendments to his motion ?

Mr. Speaker : Yes, he can.

شری رنگا ریڈی۔ میں آپ کا اعتراض رفع کرنے کے لئے نہ کہوں گا نہ مدراس کے اصل قانون میں جو چیز ہے وہ یہاں بھی ہے۔ اس میں اسی کوئی بات نہیں ہے جیسا کہ ہمارے دوست نے انہی نعرے میں کہا۔ یہاں وہی سہ ہے جو مدراس میں ہے۔ اس لئے اس کے سنس کئے جانے پر کوئی عذر نہ ہونا چاہئے۔ اگر اس میں کوئی عذر ہو تو پھر میں قانون میں تو رسم پیش کرنے بغیر ہی اسکو منظور کرنے کے لئے کہوں گا۔
شری وی۔ ڈی۔ دیشانڈے۔ جو تو رسم پیش کی جا رہی ہے وہ واضح نہیں ہے۔ رولس کے تحت یہ ہونا چاہئے کہ حکومت کی طرف سے جو تو رسم پیش کی جا رہی ہے اس میں کیا ترمیم ہوگی۔ اس لحاظ سے ہمیں اسکو دیکھنے کا وقت ملنا چاہئے۔

مسٹر اسپیکر۔ جو تو رسم پیش کی گئی ہے میں اسے معزز ارکان کو بڑھکر سنانا ہوں اس کے بعد بھی اگر کوئی کی ضرورت ہوگی تو پھر اس سوال پر سوچا جائیگا۔ پہلے جو بل پیش ہوا اس کے سکشن (۳۹) کے کلاز (۲) کے الفاظ یہ ہیں۔

(2) Any receptacle, package or covering in which any of the articles liable to confiscation under sub-section (1) is found and the other contents, if any, of such receptacle, package or covering and the animals, carts, vessels, lorries or other conveyances used in carrying any such article shall likewise be liable to confiscation by order of the court.

حونکہ اس سرکاری بجم ہوجی ہے اور ان الفاظ پر "shall likewise be liable to confiscation by order of the Court" ہر اعتراض کا گناہا اسلئے اب اس تراز میں اس عبارت کا اضافہ کما گنا ہے تاکہ اعتراض رفع ہو سکے۔

"Provided that no such animal, cart, vessel, lorry or other conveyance be confiscated if the owner thereof satisfies the court that he has exercised due care in preventing the commission of the offence."

اس طرح پہلی عبارت میں لفظ "Shall" کے استعمال پر جو اعتراض کما گیا تھا بعد کے امینڈمنٹ کے درعہ اوسکو رفع کما گنا ہے اور اس کے تحت عدالت کو اسکا ڈسکریسن نہیں رہا کہ بغیر اطمینان حاصل کئے وہ اوسکی ضبطی کا حکم دے۔ یہ گونا وہ نرم ہے جو اس امینڈمنٹ بل میں لائی جا رہی ہے اور نوٹس کے منعفی جو کہا گیا ہے اسکے معنی میں یہ کم و ننگا کہ اسپیکر کو اس طرح کی نوٹس ونو (Waive) کرنے کا اختیار حاصل ہے۔ اسلئے نوٹس کا سوال سدا نہیں ہونا۔ لیکن میرے پڑھکر سنانے کے بعد اگر کوئی معزز رکن سمجھئے ہوں کہ وردنگ (Wording) کے مطالعہ کے لئے کاپی دیجانی چاہئے تو اوس کا بھی انتظام کر دیا جائیگا۔

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے۔ باب بہ ہے کہ جو نرم لائی جا رہی ہے ہم اسکو ویلکم (Welcome) ضرور کرنگے۔ لیکن اس میں جو الفاظ ہیں "That he has exercised due care in preventing the commission of the offence" انکی وجہ سے بہ زیادہ درویو (Purview) ہو جانا ہے۔ ممکن ہے کہ ان الفاظ میں کچھ کمی بہی کرنا پڑے۔ لہذا ہم کو اس کے لئے وقت دنا جانا چاہئے۔ مسٹر اسپیکر۔ میں نے جو وضاحت کی ہے اوس سے ظاہر ہوگا کہ یہ کوئی غلجہ امینڈمنٹ نہیں ہے بلکہ پہلے جو امینڈمنٹ بل پسن کیا گیا تھا اوسکے بعض الفاظ پر آریبل ممبرس نے اعتراض کیا تھا اوس اعتراض کو رفع کرنے کی غرض سے یہ امینڈمنٹ اوس کے سلسلہ میں لائی جا رہی ہے۔ بہر حال میں اسوقت ہاؤس برخاست کرنا ہوں۔ بہر ہم ۱۲ بجے ملینگے۔ اس دوران میں مجھے امید ہے کہ آریبل ممبرس پیشہ کر کوئی چیز طے کر لیں گے تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ ہاؤس کی کیا رائے ہے۔

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے۔ مجھے اس سلسلہ میں کوئی اعتراض نہیں بلکہ ہم تو ایسی نرم کو ویلکم کرنگے۔

شری رنگا ریڈی۔ مجھے بھی منظور ہے۔ تا ہم مجھے امید ہے کہ اس دوران میں کوئی ایک نتیجہ نکال لیا جائیگا تاکہ ہاؤس کا وقت بچ جائے۔

Mr. Speaker : What has this side to say about it.

An hon. Member : It is a very good convention.

The House then adjourned for recess till Half past Four of the Clock.

The House reassembled after recess at Half past Four of the Clock.

[Mr. Speaker in the Chair.]

مسٹر اسپیکر - آنریبل ممبرس اسمبلی کے بارے میں مسزوز - رائے کسی سچے اور سچے میں نہیں رہیں معلوم کرنا چاہا ہوں -

شری اے۔ راج ریڈی (سلطان آباد) - جہاں تک اس بارے میں دوسرے حروک نعلی ہے وہ ٹھیک ہے - لیکن دوسرے جزو کے نعلی سے انہی کے جو عورہی نہیں کہ وہ ہو گیا - میں سمجھتا ہوں کہ اگر اس کو کل رکھا جائے تو مناسب ہے تاکہ کل تک اس پر غور کر لیا جائے - جلدی میں اس اسمبلی میں در غور ہونا چاہئے کہ اس لئے اس کو کل رکھا جائے تو آسانی ہوگی - البتہ آج کا نام خراب نہ ہونے کی خاطر دوسرا لے لیا جائے تو مناسب ہے -

شری اناجی راؤ گوانے (دہلی) - اسمبلی میں جو الفاظ کہے گئے ہیں اسکے لحاظ سے ٹائم دیا جانا ضروری ہے -

Due care in Preventing the commission of the offence.

اسنا نہ ہونا چاہئے کہ جب ایک مرتبہ قانون بن جائے تو پھر اس میں حراباں رہیں اور اس پر ٹھیک طور سے غور نہ کیا جائے - قانون کے الفاظ پر ہی حکام عدالت سزا صادر کرتے ہیں - اس لئے ورننگ کا سوال بہت اہم ہوتا ہے - لہذا ورننگ پر غور کرنے کیلئے کل تک موقع دیا جائے تو مناسب ہے - تاکہ اس پر غور کیا جاسکے کہ کون سے الفاظ رہنے چاہئیں اور کونسے نہیں -

مسٹر اسپیکر - میرا خیال تھا کہ کسی طرح یہ کام آج ختم ہو جائے تو اچھا ہے - اگر ایک گھنٹہ کا وقت اور لے لیا جا کر اس پر غور کیا جائے تو مناسب ہے کیونکہ اس وقت ہاؤس میں سب آنریبل ممبرس موجود ہیں - کل رکھا جائے تو ممکن ہے کہ آج جو آنریبل ممبرس موجود ہیں ان کو تکلیف ہو - یہ بھی نکتہ ٹائم لے لیا جائے - چہ بچے ہم پھر بیٹھنے کے ساڑھے چھ بجے تک آسانی کے ساتھ بل منظور ہو جائیگا -

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - کل رکھنے میں سہولت یہ ہوگی کہ اسکی ورننگ پر غور کیا جاسکیگا - بات یہ ہے کہ ہمیں اس بارے میں جیٹی اور مدراس کا ایکٹ بھی دیکھنا ہے - یہ چیز ایسی ہے کہ ذرا سہولت سے دیکھنا ہوگا اور دوسرے آنریبل ممبرس سے بھی استورہ کرنا ہوگا اور اگر ضرورت ہو تو خود مسٹر متعلقہ سے بھی تبادلہ خیال کرنا ہوگا -

مسٹر اسپیکر - آنریبل ممبرس فار ایکسٹرنل فرمائے ہیں ؟

شری رنگار یڈی - آج حق مجھے نک ہو جائے تو اچھا ہے -

مسٹر اسپیکر - ہمارے یہاں کی لائبریری میں بمبئی انکٹ اور مدراس انکٹ دونوں موجود ہیں - اگر یہاں دیکھ لیں تو وہ ہوسکتا ہے -

شری اناجی راؤ گوانے - ام - ایل - انز کو جو کوارٹرس دئے گئے ہیں وہاں جا کر ہمیں آنا پڑے گا - مار مار آنا چاہنا ممکن نہیں ہے - اسلئے کل ہی رکھا جائے تو مناسب ہے دوسرا بل لے لیا جائے تو ہاؤس کا ٹائم بھی خراب نہیں ہوگا اور ہمکو بھی سہولت ہوگی -

مسٹر اسپیکر - ڈپٹی لڈر آف دی ہاؤس کا کیا خیال ہے ؟

مسٹر فارہوم (شری دگہر راؤ بندو) - جھوٹی سی بات پر زیادہ اصرار، میں سمجھتا ہوں کہ مناسب نہیں ہے - اگر آج آنریبل ممبرس تیار نہیں ہیں تو کل تک ملتوی کیا جا سکتا ہے -

مسٹر اسپیکر - ٹھیک ہے - کل تک ملتوی کیا جانا ہے - لیکن میں امید کرتا ہوں کہ کم از کم کل ریسس سے پہلے اس کام کو پورے طور پر ختم کر لینگے -

L.A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speakers') Salaries Act, 1952.

Mr Speaker : Now we shall take up the L.A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Sepaker) Salaries Act, 1952.

Shri Jagannath Rao Chanderhi : Mr. Speaker, (Sir, I beg to move: "That L.A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker) Salaries Act, 1952 be read a first time".

Mr. Speaker : Motion Moved. Now general discussion begins.

شری وی۔ ڈی۔ دتھیانڈے - اسپیکر سر - ہاؤس کے سامنے دی حیدرآباد لیجسلیٹیو اسمبلی (اسپیکر اینڈ ڈپٹی اسپیکر) سلیپرز (امنڈمنٹ) بل سنہ ۱۹۵۲ ع پیش ہے - پہلے جو ایکٹ ہمارے پاس تھا اس میں مینٹیننس آف ہاؤس اینڈ کار (Maintenance of House and Car) کیلئے ۵ سو روپے منظور کئے گئے ہیں - مینٹیننس کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ -

'Maintenance' in relation to a residence includes the payment of local rates and taxes and the provision of electricity and water, and in relation to a motor car includes the supply of petrol therefor. (اس امنڈمنٹ کے سیکشن (م) اے میں کہا گیا ہے کہ

"The following charges shall be paid by the Speaker in respect of the residence and Government motor car allotted for his use under section 4 —

(a) Cost of petrol and oil required for the motor car:

*L. A. Bill No. XII of 1952, a Bill
to amend the Hyderabad
Legislative Assembly Speaker
and Deputy Speaker Salaries
Act, 1952.*

جانا نو ایسی صورت میں ڈھائی سو روپیے دئے جاسکتے تھے۔ مدراس میں جو ایکٹ اس سلسلے میں ہے اس کی دفعہ (۳) میں اب کے سامنے بڑھکر سنا ہوں۔

Section 3 of the Madras Act :—

“There shall be paid to the Chief Minister and to each of the other Ministers, who are Members of the Government, a salary of Rs. 1,000 per mensem, a house rent allowance of Rs. 250 per mensem and a conveyance allowance of Rs. 250 per mensem ; but the house rent allowance shall not be paid to any Minister if he occupies a house provided by the State Government free of rent.”

یعنی نگرانہ کا کوئی گھر منسٹر نا اسسکر کو دیا جائے نو ایسی صورت میں (۲۰۰) روپیے نہ دئے جائیں گے۔ اور اگر گھر نہ دیا جائے نو (۲۰۰) روپیے دئے جائیں گے۔ مدراس میں گھر کے تمام خرچ کے لئے (۲۰۰) روپیے دیے ہیں۔ یہاں نو حکومت فلی ول فرنشڈ ہاؤس (Fully well-furnished House) دے گی اور صرف الیکٹریسیٹی اور موٹر کے لئے (۲۰۰) روپیے دئے جائیں گے۔ اگر ہم منسٹرس کی سہارلز کو دیکھیں نو بمبئی میں منسٹرس کی سہارلز (۱۱۰۰) روپیے ہیں اور مدراس میں (۱۰۰۰) روپیے۔ ہمارے ہاں سلری (۱۲۰۰) روپیے رکھی گئی ہے۔ اسکے علاوہ الیکٹریسیٹی اور واٹر ٹیکس کے لئے (۲۰۰) روپیے دئے جانے کی تجویز ہے۔ میں سمجھتا ہوں ہمارا فیڈانس اٹنا بار برداشت نہیں کر سکتا۔ جب ہم اس چیز کو طے کر رہے نو ہمیں مصلہ صوبوں کے عمل کو بھی دیکھنا چاہئے۔ اڈجوائننگ پراونسس (Adjoining Provinces) سے ہٹ کر اگر حیدرآباد میں کوئی الگ چیز قائم کی جائے تو وہ مناسب نہیں ہے۔ جس وقت ہم سہارلز فیکس (Fix) کر رہے تھے اس وقت ملک کی گری ہوئی حالت کو سامنے رکھنے ہوئے اپنے طور پر سہارلز کم رکھ کر ایک سبق ہندوستان کے سامنے رکھتے تو مناسب ہوتا۔ لیکن ایسا نہیں کیا گیا۔ کم از کم مصلہ صوبجات کے مساوی سہارلز رکھی جاتیں۔ مگر ایسا بھی نہیں کیا گیا۔ اس لئے میں ہاؤس سے نہ اہل کرونگا کہ وہ اس امٹنگ بل کو منظور نہ کرے۔ اگر منظور کرنے کا سوال ہو بھی نو اس کو اس طرح منظور کیا جائے جس طرح متصلہ صوبجات میں عمل ہوتا ہے۔

* شری انا جی راؤ گوانے - اسپیکر - ہمارے سامنے حیدرآباد لیجسلیٹیو اسمبلی (اسپیکر اینڈ ڈپٹی اسپیکر) سہارلز (امٹمنٹ) بل پیش کیا گیا ہے۔ اس سلسلے میں ایک آئریبل ممبر نے ایک سکشن ہاؤس کے سامنے پڑھا جس میں بتایا گیا ہے کہ مدراس اور بمبئی میں کیا سہارلز اور الوٹس دئے جاتے ہیں۔ وہاں ایک ہزار روپیے سلیری دی جاتی ہے۔ جو سکشن پڑھا گیا ہے اس میں صاف طور پر یہ بتایا گیا ہے کہ

‘But the house rent shall not be paid to the Speaker, if he occupies a house provided by the State Government free of rent.’

اس سلسلے میں ہمیں حیدرآباد اسمبلی کی آمدن اور خرچ کے ساتھ بمبئی اور مدراس کی آمدنی اور خرچ کا مقابلہ بھی کرنا چاہئے۔ اس لحاظ سے ہم اندازہ لگا سکتے ہیں کہ ہمارے پاس کتنی سہولت اور الونس دینا چاہئے۔ حیدرآباد کی آمدنی ۲۸ کروڑ ۹۱ ہزار روپے بائی گئی ہے۔ مدراس کی آمدنی (۶۸۲۹۷۸۲۰۰) روپے ہے۔ ۲ یعنی ہماری آمدنی سے دو گنی ہے۔ اسی طرح بمبئی کی آمدنی (۶۱۵۷۳۹۰۰۰) روپے ہے۔ نہ بھی دو گنی آمدنی ہے۔ ہمیں غور کرنا چاہئے کہ جہاں کی آمدنی ہم سے دو گنی ہے وہاں خرچ میں کس طرح کمی کی جانی ہے۔ اس لحاظ سے سہولتوں کے وقت بھی نہ اسٹینڈنس دینا چاہئے۔ لیکن ہاؤس نے اسکو منظور نہیں کیا۔ آج ہمارے سامنے ۳ کروڑ خسارے کا بیجٹ آ رہا ہے۔ اس خسارے کو پورا کرنے کے لئے گورنمنٹ ٹیکس عائد کر رہی ہے۔ اور یہ کمز ہمارے سامنے آ رہی ہے۔ اگر ہم اس وقت بھی غور نہ کر کے اپنے اخراجات میں کمی نہ کریں تو اس کے معنی یہ ہونگے کہ ہم عوام پر نو زیادہ بار ڈالیں گے اور اخراجات میں کمی کرنا نہیں چاہئے۔ میں نے اسمبلی اور اسکے سکرٹریٹ کے خرچ کے بارے میں سوال کرنا چاہا تھا تو اس وقت یہ کہا گیا تھا کہ ان کا جواب کون دے گا۔ مگر ہم دیکھ رہے ہیں کہ اخراجات میں زیادتی ہی ہوئی جا رہی ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ اخراجات کم سے کم کریں اور یہ آمدنی کے لحاظ سے ہوں۔ اگر ہم اسمبلی کے ممبرس کا بھی حساب لگائیں تو معلوم ہوگا کہ مدراس اسمبلی کے ممبرس کی تعداد (۳۶۶) ہے اور لیجسلیٹیو کونسل کے ممبرس (۶۶) ہیں۔ اب جانتے ہیں کہ ہماری اسٹرنٹھ کیا ہے اور مدراس اور بمبئی کی اسٹرنٹھ کیا ہے۔ مدراس میں لیجسلیٹیو اسمبلی کے ممبرس (۳۶۶) ہیں اور (۶۶) لیجسلیٹیو کونسلر ہیں۔ بمبئی میں (۲۹۲) لیجسلیٹیو اسمبلی کے ممبرس اور (۷۱) لیجسلیٹیو کونسلر ہیں۔ اس طرح ہمارے پاس جو خرچہ ہوتا ہے وہ علاوہ کنٹینجمنسز کے (۲,۳۵,۶۰۰) روپے ہے۔ مدراس میں (۲,۱۷,۹۰۰) روپے مع کنٹینجمنسز اور بمبئی میں (۲,۳۶,۹۰۰) روپے مع کنٹینجمنسز کے خرچہ ہوتا ہے۔ ان فیگرس (Figures) سے معلوم ہوتا ہے کہ بمبئی اور مدراس میں جہاں انکم بڑھی ہوئی ہے اور ممبرس کی تعداد بھی بڑھی ہوئی ہے خرچہ کم ہوتا ہے۔ لیکن ہمارے پاس جبکہ ممبرس کم ہیں اور آمدنی بھی کم ہے تو کیا ایسی صورت میں اسپیکر اور ڈپٹی اسپیکر کو جو الونس دیا جائے والا ہے اس پر غور کرنے کی ضرورت نہیں ہے؟ انجوائنٹنگ پراؤنسسز کا جو تختہ میں نے ہاؤس کے سامنے رکھا ہے اس کے لحاظ سے آپکو یہ ماننا پڑے گا کہ جو سالریز دئے جاتے ہیں وہ ہماری انکم کے لحاظ سے زیادہ ہیں۔ ہم کسی چیز میں کمی کا خیال نہیں کر رہے ہیں۔ البتہ ان ہی چیزوں کو بحال رکھنا چاہتے ہیں جو پہلے سے چلی آ رہی ہیں۔ ہم ہر معاملہ میں یہ دریافت کرتے ہیں کہ انجوائنٹنگ پراؤنسسز (بمبئی اور مدراس) میں کیا ہو رہا ہے اور اسی کو زیادہ تر یہاں بھی راج کر کے کی کوشش کی جاتی ہے۔ تو پھر کیا وجہ ہے کہ وہاں جو

سیالریز او الونس اسسکر اور ڈپٹی اسپیکر کو دئے جائے ہیں یہاں کموں نہیں دئے جائے ؟ ہارے کاروبار اور اکامی کے لحاظ سے بھی ان میں کمی کرنا ضروری ہے۔ کونکہ یہاں جو (۲۰۰) روپے بشور موٹر ا لونس دنا جانا ہے وہ پہلے ہی سے زیادہ ہے۔ اسلئے جو اسٹیمٹ سنس کما گیا ہے وہ مناسب نہیں ہے۔ ہاؤس رنٹ (House Rent) سے معلی مئی اور مدارس میں جو کلاز ہے اسکو بھی میں بڑھکر سنانا ہوں۔

“ House rent shall not be paid to the Speaker, if he occupies the house provided by the Government”.

ہا رے آنریبل اسپیکر کو بھی فری ہاؤس دنا گئے۔ اسلئے (۲۰۰) روپے الونس دینے کی ضرورت نہیں ہے۔

شری. وامنراو دیشمؤخ (سومیناواڈ جنرل): اسپیکر سر، ماگچیا سیشن مध्ये اسپیکر आणि डेप्युटि اسپिकरच्या पगार बढल जेव्हां हाअस मध्ये चर्चा चालू होती त्यावेळी त्या वजेट मध्ये ५६ लक्ष रुपयांची तूट होती, आणि आजच्या अंदाजपत्रकांत ३ करोड रुपयांची तूट आहे; ती भरून काढण्यासाठी शाह्मी जनतेवर कर लावतो. त्यावेळी आमहाला जर असे कळले असते की पुढील अंदाजपत्रकांत ३ करोड रुपयांची तूट येणार आहे, तर आमही त्यावेळीच ह्यात जरूर ती कपात करी असती.

आमही जनते मध्ये जातो तेव्हां लोक आमहाला विचारतात की मागच्या वजेट मध्ये तूट असतांना देखील तुम्ही १५० रुपया अँवजी २०० रुपये पगार घेतला आणि तूट भरून काढण्यासाठी जनतेवर कर लावता. आमहाला जर याची कल्पना त्यावेळी आली असती तर आमही १५० रुपयेच पगार घेतला असता. त्याच प्रमाणे स्पिकर आणि डेप्युटि स्पिकर यांनी सुद्धा ही गोष्ट कबूल करावी, व ही परिस्थिती लक्षात घेवून स्पिकर व डेप्युटि स्पिकर यांनी अलावुस घ्यावा.

श्री. जगन्नाथ राऊ चन्द्रकी - अबुशन की جانب سے آنریبل ممبر نے جن اعتراضات یاوجاروں کو سامنے رکھا انکو میں نے سنا - اس اسٹڈس کو ہاؤس کے سامنے رکھنے کا ادبسن () یہ ہیکہ اسپیکر کی تنخواہ اور الونس اسٹیمٹ کے روب میں آئی تھی اور اگر اسکو ایسا ہی قبول کر لیا جائے تو اس سے کامپلیکشنس (Complications) پیدا ہونگے۔ اور اس کا یہ بھی ادیش ہے کہ یہ معلوم ہوجائے کہ اسپیکر کونسے چارجس میٹ (Meet) کریں گے اور گورنمنٹ کونسے چارجس برداشت کریگی - اس اسٹیمٹ میں (۲۰۰) روپیہ موٹر کے بشور کیلئے اور (۲۰۰) روپیے ہاؤس رنٹ کیلئے رکھے گئے تھے۔ یہ اخراجات اندازہ سے (۵۰۰) روپیے مقرر کئے گئے تھے۔ لہذا اس چیز کو صاف کرنے کیلئے اور اسکی وضاحت کرنے کیلئے میں نے یہ اسٹیمٹ بل پیش کیا ہے کہ کونسے چارجس اسپیکر کو میٹ (Meet) کرنا چاہئے اور کونسے اکسپنس (Expenses) گورنمنٹ کو میٹ کرنا چاہئے۔ میرے ایک آنریبل دوست نے یہ سوال اٹھایا کہ فلاں

ہاؤس میں میں اور یہاں اس سکرٹری نے اس اقدام میں سے چونکہ ہمارے ہاؤس
اور ممبرس نہیں ہیں - اس ٹوٹ کر میں نہ لپھا جاتا ہے صرف اس سکرٹری کے
(Examiner) نہیں ہے کہ وہ سرجہ و مالو (Value) لے کرے اور اسکو
فی درجہ ایک روپہ دیا جائے - اسکرٹری کے کام کی نوعیت سجدہ ہے اور اسکو ہرجال
(چاہے ممبرس کم ہوں یا زیادہ) کام کرنا پڑتا ہے - ایک اور آپریشن میں نے کہا کہ
موٹر ریفریک چارجس موٹر ڈرائیور - اور کمر وغیرہ کے چارجس ٹریسٹ برائسٹ کریں
ہے اگر وہ اپنی سابقہ اسسٹنٹ ڈیپارٹمنٹس کو دھرا کر دیکھیں تو معلوم ہوتا ہے ہر ڈرائیور کے چارجس
گورنمنٹ

شری وی۔ ڈی۔ دیشیاندے - میں نے صرف یہ لپھا تھا کہ

“Maintenance in relation to a residence includes the payment
of local rates and taxes and the provision of electricity and water
tax.”

ڈرائیور وغیرہ سے متعلق میں نہیں لپھا رہا تھا -

شری جگناتھ راؤ چندرکی - میں لپھا رہا تھا کہ درجن - مینٹنس آف نی ہاؤس
اور موٹر وغیرہ کے چارجس پہلے سے گورنمنٹ سٹ ڈرنی ہے - اور وائر لیکس وغیرہ بھی
گورنمنٹ ہی دینی ہے اس لئے میں ہاؤس سے اسٹریٹ لائٹنگ نہ وہ اس بارے میں زیادہ
سوالات پیدا نہ کرے - اور جو اینڈنگ بل لانا گناہ ہے وہ اس سمنے (समय) منظور
کرے تو اجت (अचित) ہوگا - ہاؤس سے سیری میں براہمن (प्राधना) ہے

Mr. Speaker: The question is:

“That L.A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the Hyderabad
Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker) Salaries
Act 1952, be read a first time”.

The motion was adopted.

Srih Jagannathrao Chanderki: Mr. Speaker, Sir, I beg to move:

“That L. A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the
Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker)
Salaries Act 1952, be read a second time.”

Mr. Speaker: The question is:

“That L.A. Bill No. XII of 1952, a Bill to amend the
Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker)
Salaries Act 1952, be read a second time.”

The motion was adopted.

شری بی۔ ڈی۔ ڈیشمکھ (بیڑوکردن۔ عام)۔ اس نے سمجھ رہا تھا کہ میں نے
جو امینڈمنٹ نسس کیا ہے وہ سکند رنگ کے وہ لیا جائیگا۔

Mr. Speaker : Now we shall take up consideration of the Bill Clause by Clause. There is no amendment to Clause 2. The question is.

“That Clause 2 stand part of the Bill.”

The motion was adopted.

Clause 2 was added to the Bill.

Mr. Speaker : There is no amendment to Clause 3. The question is :

“That Clause 3 stand part of the Bill”

The motion was adopted.

Clause 3 was added to the Bill.

Mr. Speaker : Now, there is an amendment to Clause 4 by Shri Jagannathrao Chanderki. Copies of this amendment, I believe, have been circulated among the Members. The hon. Minister will now move his amendment.

Shri Jagannathrao Chanderki : Mr. Speaker, Sir, I beg to move the following amendments to Clause 4 of the Bill :

(1) “In line 1 of Clause 4 of the said Bill, for the word “for”, substitute “after”.

(2) In line 1 of Clause 4 of the said Bill, for the word “sections”, substitute “section”.

(3) In line 1 of Clause 4 of the said Bill, for the word “substituted”, substitute “added”.

(4) In clause 4 of the said Bill, lines 3 to 9 beginning with the figure “4” and the word “Throughout” and ending with the letters, figures and words “Rs. 500/- per month”, be omitted.

(5) By way of consequential amendment in clause (b) of Section 4 of the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker) Salaries Act, 1952, for the words “in respect of the maintenance of the residence and the motor car”, substitute the following, namely :—

“to meet the charges mentioned in sub-section (1) of Section 4A”.

Mr. Speaker : Motion moved :

(1) "That in line 1 of Clause 4 of, the said Bill, for the word 'for' substitute, 'after'.

(2) In line 1 of Clause 4 of the said Bill, for the word 'Sections' substitute 'Section'.

(3) In line 1 of Clause 4 of the said Bill, for the word 'substituted' substitute, 'added'.

(4) In Clause 4 of the said Bill, lines 3 to 9 beginning with the figure '4' and the word 'Throughout' and ending with the letters, figures and words "Rs. 500/- per month", be omitted.

(5) By way of consequential amendment in clause (b) of Section 4 of the Hyderabad Legislative Assembly (Speaker and Deputy Speaker) Salaries Act, 1952, for the words "in respect of the maintenance of the residence and the motor car", substitute the following, namely :—

"to meet the charges mentioned in sub-section (1) of Section 4A."

I shall take the other amendments after we decide about this amendment. This is the main amendment. Practically, old Section 4 has been maintained. The other amendments relate to Section 4. They may not be necessary, if this amendment is decided first.

Shri V. D. Deshpande : Mr. Speaker, Sir, we have just now received the amendment when we were coming to the House. As such, we had no time to think over the amendment and its implications. Therefore, I feel, Sir, that discussion on this amendment be adjourned till tomorrow, when only we will be in a position to give our reactions.

Mr. Speaker : Does the hon. member want time to move amendments ?

Shri V. D. Deshpande : No, Sir, I want time to study this amendment, because the whole Section has been deleted and a new Section has been substituted. We have to study the implications and constructively think over the matter. As such, I would request you, Sir, that discussion on this amendment be postponed till tomorrow.

Shri Jagannathrao Chanderki : Speaker, Sir, I have already expressed the purpose and intention that lay behind this Bill. I have also already made it sufficiently clear that no controversy should arise about the payment of Rs. 500 or Rs. 1,250 to the hon. Speaker. That is the reason why I have moved this amendment. The amendment that I have brought before the House just now means only that much, and I wish that no controversy should arise. As such, I request, Sir, that this amendment be taken up today and discussed fully granting as much time as my hon. friends require. If this amendment is discussed and decided first, then the question of other amendments will be decided later. As you are aware, Sir, there is no question of moving any amendment to the amendment that I have moved just now; and that is the reason why I feel that it is not at all necessary to go through this amendment... reading, studying and nothing of that kind. There is nothing to be studied. The only thing I want is that Clause 4 of the Act which has already been passed by this House should be retained. There should be no controversy about that. I want Clause 4A to be added, to make it more specific and more clear. The amendment moved by me is very clear to the hon. Members. The hon. Members have already expressed their views on an earlier occasion. They know my mind and they also know what sort of amendment I have moved before the House. I, therefore, once again request that the amendment should be discussed now and that there should not be any sort of adjournment for this purpose.

شری انا جی راؤ گوانے - مسٹر اسکر سر - آئریبل منسٹر نے ابھی امینڈمنٹ پیش کرتے ہوئے کہا تھا کہ اس امینڈمنٹ کے ذریعہ اپوزیشن ممبرس کا اعتراض رفع کیا گیا ہے۔ لیکن جو ریسیم لائی جا رہی ہے وہ ایک طرح سے امینڈمنٹ پر امینڈمنٹ ہے، جو نہیں لائی جاسکتی۔ دوسرے یہ کہ یہ ترمیم ابھی لائی گئی ہے اور اس پر ڈسکسن کرنے کے لئے کہا گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں اس طرح ہمارے ہاتھ میں امینڈمنٹ دینے ہی اس پر ڈسکسن کرنے کیلئے کہا جانا کسی طرح صحیح نہیں ہوگا۔ کم از کم ایک دن پہلے یہ ترمیم لائی جاتی تو ٹھیک ہوتا۔ اس بل کو انٹروڈیوس (Introduce) ہو کر تقریباً ۲ دن کا عرصہ ہو چکا ہے۔ اور اب یہ اصرار کیا جا رہا ہے کہ اسپر آج ہی ڈسکسن کیا جائے یہ صحیح نہیں ہوگا۔ چونکہ امینڈمنٹ پر امینڈمنٹ لائی گئی ہے اسلئے اس پر غور کرنے کے لئے زیادہ وقت دینا چاہئے اور یہی صحیح ہو سکتا ہے۔

شری اے۔ راج ریڈی - مسٹر اسکر سر - اوس طرف کے آئریبل ممبروں کی جانب سے یہ کہا جا رہا ہے کہ ہم اسکو جوں کا توں رکھنا چاہتے ہیں، یہ میں بھی سمجھتا ہوں۔

اب وہ جو اینڈمنٹ لائی گئی ہے وہ معنی حیرت ہے۔ بلے جس طریقہ سے اینڈمنٹ بل لانا گنا اسمیں سنٹینس کے لئے (۲۵۰) روپے اور مختلف اخراجات کے لئے (۲۵۰) روپے ۴ حصہ کرنا مقصود ہے۔ سوٹر کار کے لئے جو الونس رکھا گیا ہے وہ بو ٹیک ہے۔ بلے جو اینڈمنٹ بل لانا گیا ہے اوسیں کچھ اسطرح سے رکھا گیا ہے کہ سنٹینس (Maintenance) کے سلسلہ میں وہ رومات الگ کئے جائیں۔ برری جس سے مسجد نہ معلوم ہونا ہے کہ پہلے اینڈمنٹ کو سکس م اے کے فدرہ (۱) کے ذریعہ پورا کرنا جائے۔ لیکن میں کہوں گا کہ اسطرح بدل کر لانے سے کوئی مقصد حاصل نہیں ہونا۔ اسوبہ اخراجات کے طور پر جو (۵۰۰) روپے لم سبم (Lumpsum) رکھے گئے ہیں اس پر ہم کو غور کرنا ہے، جسکا موقع نہیں ملا۔ اس میں جس مقصد سے (۵۰۰) روپے منظور کئے گئے اس پر ہم کو غور کر کے نہ دیکھا ہے کہ اسکے اسٹیکسنس (Implications) کیا ہونگے اور کس حد تک اسی سبم لائی جاسکتی ہے۔ اسانے میں عرض کرونگا کہ جو اینڈمنٹ بل لانا گیا ہے اس پر ڈسکسن کرنے کے لئے کافی وقت ملنا چاہئے۔ اسی صورت میں اینڈمنٹ خود بخود منظور ہو جائے۔

مسٹر اسپیکر - جو وضاحت کی گئی ہے کہ تہی وقت نہیں دیا گیا، میں اسکو صحیح سمجھا ہوں۔ نہ جبر کہ اینڈمنٹ لائی جائے نا نہ لائی جانے بعد میں طے ہو جائیگی۔ اسلئے میں بہ سبب سمجھا ہوں کہ کل دیر اسکے معنی میں نہ رہی جائے نا کہ ہاوس کو بہ غور پڑھنے کا موقع ملے۔ اسلئے میں آپریل میں اسکا موقع دینا ہوں کہ وہ اگر چاہیں نوکل ۱۲ بجے تک اس اینڈمنٹس نوٹس کریں۔ بلے وہ اینڈمنٹس ہونگے پھر اس کے بعد ان پر ڈسکسن (Discussions) ہونگے۔

5.25 P.M.

The House then adjourned till Two of the Clock on Friday,
the 4th July, 1952.

